



جمهوری اسلامی ایران
Islamic Republic of Iran
سازمان ملی استاندارد ایران

Iranian National Standardization Organization



استاندارد ملی ایران

۶۲۰۴-۱۳

چاپ اول

۱۳۹۴

INSO

6204-13

1st.Edition

2016

ایمنی اسباب بازی -

قسمت ۱۳: بازی های بویایی،

لوازم آرایشی و بازی های چشایی

Safety of toys

Part 13: Olfactory board games, cosmetic
kits and gustative games

ICS:97.200.50

به نام خدا

آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

سازمان استاندارد ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد. نام موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب یکصد و پنجاه و دومین جلسه شورای عالی اداری مورخ ۹۰/۶/۲۹ به سازمان ملی استاندارد ایران تغییر و طی نامه شماره ۲۰۶/۳۵۸۳۸ مورخ ۹۰/۷/۲۴ جهت اجرا ابلاغ شده است. تدوین استاندارد در حوزه‌های مختلف در کمیسیون‌های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می‌شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرف‌کنندگان، صادرکنندگان و واردکنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان‌های دولتی و غیردولتی حاصل می‌شود. پیش‌نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذینفع و اعضای کمیسیون‌های فنی مربوط ارسال می‌شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادهای در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می‌شود.

پیش‌نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان‌های علاقه‌مند و ذیصلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می‌کنند در کمیته ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می‌شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می‌شوند که براساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می‌دهد به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین‌المللی استاندارد (ISO)^۱، کمیسیون بین‌المللی الکتروتکنیک (IEC)^۲ و سازمان بین‌المللی اندازه‌شناسی قانونی (OIML)^۳ است و به عنوان تنها رابط^۴ کمیسیون کدکس غذایی (CAC)^۵ در کشور فعالیت می‌کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی‌های خاص کشور، از آخرین پیشرفت‌های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین‌المللی بهره‌گیری می‌شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می‌تواند با رعایت موازین پیش‌بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف‌کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست‌محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری نماید. سازمان می‌تواند به منظور حفظ بازارهای بین‌المللی برای محصولات کشور، اجرای استانداردهای صادراتی و درجه‌بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده‌کنندگان از خدمات سازمان‌ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرسی، ممیزی و صدور گواهی سیستم‌های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست‌محیطی، آزمایشگاه‌ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، سازمان ملی استاندارد ایران اینگونه سازمان‌ها و مؤسسات را براساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می‌کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آنها اعطا و بر عملکرد آنها نظارت می‌کند. ترویج دستگاه بین‌المللی یکاها، کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1 - International Organization for Standardization

2 - International Electrotechnical Commission

3- International Organization of Legal Metrology (Organisation Internationale de Metrologie Legale)

4 - Contact point

5- Codex Alimentarius

کمیسیون فنی تدوین استاندارد

« ایمنی اسباب بازی - قسمت ۱۳: بازی‌های بویایی، لوازم آرایشی و بازی‌های چشایی »

رئیس:

پورا احمدی، نوید

(کارشناسی مهندسی صنایع - تکنولوژی صنعتی)

دبیر:

امیر کافی، رضا

(کارشناسی مهندسی مکانیک - حرارت و سیالات)

اعضاء:

اعتمادی، شهراد

(کارشناسی ارشد شیمی)

جلالوند، حامد

(کارشناسی مهندسی صنایع)

جلالی، محمود

(دکترای متالورژی)

رفیعی، محمود

(کارشناسی مهندسی صنایع)

کهندانی، سید علی

(کارشناسی مهندسی صنایع - تکنولوژی صنعتی)

نیری، مریم

(کارشناسی ارشد مهندسی صنایع - مدیریت سیستم و بهره‌برداری)

یاسا، سپهر

کارشناسی ارشد مدیریت بازرگانی

سمت و / یا نمایندگی

مدیرعامل شرکت نیکان کیفیت اندیش

کارشناس مسئول پژوهشگاه استاندارد

(مسئول آزمایشگاه ایمنی اسباب بازی)

مشاور شرکت نقش تندیس آریا

(دبیر کمیته فنی متناظر ایمنی اسباب بازی)

مدیر واحد تولیدی دلیجان

مدیرعامل شرکت کیو ای تکنیک

مدیر کنترل کیفیت واحد تولیدی رویای کودک

مدیر پروژه شرکت نیکان کیفیت اندیش

رئیس اداره نظارت بر اجرای استاندارد سازمان استاندارد

مدرس دانشگاه

فهرست مندرجات

صفحه		عنوان
ب		آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران
ج		کمیسیون فنی تدوین استاندارد
و		پیش گفتار
۱	۱	هدف و دامنه کاربرد
۱	۲	مراجع الزامی
۲	۳	اصطلاحات و تعاریف
۳	۴	الزامات
۳	۱-۴	بازی بویایی
۳	۱-۱-۴	کلیات
۳	۲-۱-۴	مواد و مخلوطها
۷	۲-۴	لوازم آرایشی
۷	۱-۲-۴	کلیات
۷	۲-۲-۴	مواد و مخلوطها
۸	۳-۲-۴	محصولات به دست آمده- پایداری
۸	۳-۴	بازی چشایی
۸	۱-۳-۴	کلیات
۸	۲-۳-۴	مواد و مخلوطها
۹	۳-۳-۴	محصولات به دست آمده
۹	۴-۳-۴	خوراکی حساسیت‌زا
۹	۵	تجهیزات
۹	۱-۵	ظروف و لوازم شیشه‌ای
۹	۱-۱-۵	لوازم شیشه‌ای
۱۰	۲-۱-۵	ظرف رایحه‌ها، محصولات آرایشی یا اجزاء ترکیبی خوراکی
۱۰	۳-۱-۵	ظروف مقاوم در برابر باز شدن توسط کودک
۱۱	۲-۵	تجهیزات انتقال مایع
۱۱	۳-۵	حفاظت از چشم
۱۱	۶	هشدار و نشانه‌گذاری

عنوان	
نشانه‌گذاری و هشدار عمومی	۱-۶
نشانه‌گذاری هر ظرف برای معرف‌ها، مواد یا مخلوط‌ها	۲-۶
عبارات هشدار برای خوراکی‌های حساسیت‌زا	۳-۶
عبارات هشدار در هنگام استفاده از شیشه به عنوان ظرف	۴-۶
دستورکار استفاده	۷
فهرست مطالب با هشدار و اطلاعات کمک‌های اولیه	۸
پیوست الف (اطلاعاتی) دلایل منطقی	۱۵
رایحه‌های حساسیت‌زا	الف-۱
ارزیابی ایمنی لوازم آرایشی	الف-۲
روش کار ایمنی	الف-۳
الزامات لازم برای برآورده‌شدن، به هنگام استفاده رایحه‌های خاص	الف-۴
راهنما و آیین‌نامه‌های جاری مرتبط برای لوازم آرایشی و خوراکی	الف-۵
تفسیر مقررات مرتبط با این استاندارد	الف-۶
پیوست ب (الزامی) روش آزمون شناسایی شیشه بوریلیکات	۱۸
کلیات	ب-۱
تجهیزات و معرف‌ها	ب-۲
روش کار	ب-۳
پیوست پ (الزامی) روش آزمون برای بستار ظروف (بسته‌بندی مقاوم در برابر باز شدن توسط کودک)	۲۰
آزمون بستار A	پ-۱
آزمون بستار B	پ-۲
آزمون بستار C	پ-۳
پیوست ت (اطلاعاتی) ملاحظات زیست محیطی	۲۱
کتاب‌نامه	۲۲

پیش‌گفتار

استاندارد «ایمنی اسباب‌بازی - قسمت ۱۳: بازی‌های بویایی، لوازم آرایشی و بازی‌های چشایی» که پیش‌نویس آن در کمیسیون‌های مربوط توسط پژوهشگاه استاندارد تهیه و تدوین شده است و در سی و یکمین اجلاس کمیته ملی استاندارد ایمنی وسایل سرگرمی و کمک آموزشی کودکان مورخ ۱۳۹۴/۱۲/۰۹ مورد تصویب قرار گرفته است، اینک به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات سازمان استاندارد ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در مواقع لزوم تجدیدنظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح و تکمیل این استانداردها ارائه شود، هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، باید همواره از آخرین تجدیدنظر استانداردهای ملی استفاده کرد.

منبع و مأخذی که برای تهیه این استاندارد مورد استفاده قرار گرفته به شرح زیر است:

BS EN 71-13: 2014, Safety of toys- Part 13: Olfactory board games, cosmetic kits and gustative games

ایمنی اسباب‌بازی - قسمت ۱۳: بازی‌های بویایی، لوازم آرایشی و بازی‌های چشایی

۱ هدف و دامنه کاربرد

هدف از تدوین این استاندارد، تعیین الزامات استفاده از مواد و مخلوط‌ها و در برخی موارد مقدار و غلظت آنها در بازی‌های بویایی، لوازم آرایشی، بازی‌های چشایی و مجموعه‌های تکمیلی آنها است.

این مواد و مخلوط‌ها عبارتند از:

- موادی که با کاربرد قوانین کمیسیون اروپا (EC)^۱ مواد خطرناک و مخلوط خطرناک طبقه‌بندی می‌شود. (به‌کارگیری مواد خطرناک [15, 16] و مخلوط خطرناک [17]);
 - مواد و مخلوط‌هایی که در مقادیر بیش از حد می‌تواند به سلامت کودکانی که از آنها استفاده می‌کنند، آسیب برساند و به عنوان مواد و مخلوط‌های خطرناک، در قوانین یادشده بالا طبقه‌بندی نشده است.
 - ماده(ها) و مخلوط(های) شیمیایی دیگر که با مجموعه عرضه شده است.
- به‌علاوه در این استاندارد، رایحه‌های حساسیت‌زای ممنوع در اسباب‌بازی، الزامات نشانه‌گذاری، بویژه برای رایحه‌های حساسیت‌زا، الزامات فهرست مطالب، دستورکار استفاده، تجهیزات در نظر گرفته شده برای استفاده در هنگام بازی و استفاده از مایعات با اشتعال‌پذیری زیاد را تعیین کرده است.
- این استاندارد برای اسباب‌بازی آرایشی مانند لوازم آرایشی برای عروسک بازی، به کار نمی‌رود.

یادآوری - اصطلاحات «ماده» و «مخلوط» در آیین‌نامه REACH^۲ شماره EC 1907/2006 [18] و در آیین‌نامه طبقه‌بندی، برچسب‌زنی و بسته‌بندی (CLP)^۳ شماره EC 1272/2008 [16] تعریف شده است.

۲ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی ایران به آنها ارجاع داده شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزئی از این استاندارد ملی ایران محسوب می‌شود.

در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدیدنظرهای بعدی آن مورد نظر این استاندارد ملی ایران نیست. در مورد مدارکی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آنها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدیدنظر و اصلاحیه‌های بعدی آن مورد نظر است.

1- European Commission

2- Registration Evaluation Authorisation and Restriction of Chemicals

3- Classification, Labeling and Packaging

استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد الزامی است:

- 2-1 EN 71-1: 2011+ A3: 2014, Safety of toys – Part 1: Mechanical and physical properties ^۱
- 2-2 EN ISO 868, Plastics and ebonite – Determination of indentation hardness by means of a durometer (Shore hardness) (ISO 868) ^۲
- 2-3 EN ISO 8317, Child-resistant packaging Requirements and testing procedures for reclosable packages (ISO 8317)
- 2-4 ISO 7619-1, Rubber, vulcanized or thermoplastic– Determination of indentation hardness– Part 1: Durometer method (Shore hardness) ^۳

۳ اصطلاحات و تعاریف

در این استاندارد، اصطلاحات و تعاریف زیر به کار می‌رود:

۱-۳

بازی بویایی

olfactory board game

اسباب‌بازی با این هدف که به یادگیری کودک در شناخت بو و مزه‌های مختلف کمک کند.

یادآوری - بازی بویایی شامل فعالیت بوکردن و/یا مزه کردن به طوری که تشخیص بو بتواند با مقایسه موارد از پیش بوییده شده صورت گیرد.

۲-۳

لوازم آرایشی

cosmetic kit

اسباب‌بازی با این هدف که به یادگیری کودک درباره ساخت محصولات نظیر عطر، صابون، کرم، شامپو، کف شستشو، براق کننده، ماتیک، سایر لوازم گریم، خمیر دندان و نرم کننده، کمک کند.

۳-۳

بازی چشایی

gustative game

۱- استاندارد ملی ایران شماره ۶۲۰۴-۱ با مرجع ISO 8124-1: 2014 که معادل استاندارد EN 71-1 است تدوین شده است.

۲- استاندارد ملی ایران شماره ۱۳۹۳: ۱۹۹۳ با مرجع ISO 868: 2003 تدوین شده است

۳- استاندارد ملی ایران شماره ۱۳۹۲: ۱-۱۶۱۷۱ با مرجع ISO 7619-1: 2010 تدوین شده است.

اسباب‌بازی با این هدف که به کودک اجازه ساختن شیرینی و خوراکی‌هایی را دهد که با اجزاء ترکیبی خوراکی همچون شیرین‌کننده‌ها، مایعات، پودرها و مواد معطر سروکار دارد.

۴-۳

مجموعه تکمیلی

supplementary set

بخش‌هایی از بازی بویایی، لوازم آرایشی یا بازی چشایی، که برای استفاده با مجموعه بازی کامل در نظر گرفته شده است.

۵-۳

بسته‌بندی

packaging

هرآنچه که به هنگام خرید اسباب‌بازی همراه آن است، اما هیچ نقشی در عملکرد بازی ندارد.

۴ الزامات

به بند الف-۴ مراجعه شود.

۱-۴ بازی بویایی

۱-۱-۴ کلیات

بازی بویایی باید با دستورکار استفاده و اطلاعات کمک‌های اولیه عرضه شود (به بندهای ۷ و ۸ مراجعه شود).

یادآوری- در مورد الزامات زیر (بند ۴-۱-۲)، در نظر گرفتن آیین‌نامه شماره EC 1272/2008 [16] مهم است.

۲-۱-۴ مواد و مخلوط‌ها

۱-۲-۱-۴ بازی بویایی با استفاده از مواد، مخلوط‌ها و مزه‌های شناخته‌شده به‌عنوان طعم‌دهنده‌های خوراکی یا اجزاء ترکیبی خوراکی

فقط مواد، مخلوط‌ها و مزه‌های شناخته‌شده به‌عنوان طعم‌دهنده‌های خوراکی و اجزاء ترکیبی خوراکی باید استفاده شود.

یادآوری- طعم‌دهنده‌های خوراکی و اجزاء ترکیبی خوراکی، موضوع قوانین وابسته به مواد غذایی است. مانند: آیین‌نامه‌های شماره 1334/2008 EC [7] (طعم‌دهنده‌ها)، 1333/2008 EC [6] و آیین‌نامه شماره 1129/2011 EU [20] (افزودنی‌های خوراکی) و آیین‌نامه شماره 178/2002 EC [8] (قانون عمومی مواد غذایی) و راهنمای شماره 13/2000 EC [9] (برچسب‌زنی) و آیین‌نامه شماره 1169/2011 EU [10] (اطلاعات غذایی برای مصرف‌کنندگان).

۴-۲-۱-۲ بازی‌های بویایی، نه محدود به استفاده از مواد، مخلوط‌ها و مزه‌های شناخته‌شده به‌عنوان طعم‌دهنده‌های خوراکی یا اجزاء ترکیبی خوراکی

علاوه بر مواد، مخلوط‌ها و مزه‌های شناخته‌شده به‌عنوان طعم‌دهنده‌های خوراکی و اجزاء ترکیبی خوراکی، مواد یا مخلوط‌های طبقه‌بندی‌شده نیز بعد از ارزیابی، مانند خطرناک نبودن برای سلامت در شرایط معمول استفاده بویژه در تماس با پوست یا چشم، ممکن است استفاده شود.

یادآوری- اجزاء ترکیبی خوراکی موضوع قوانین وابسته به مواد غذایی است مانند: آیین‌نامه‌های شماره 1334/2008 EC [7] (طعم‌دهنده‌ها)، 1333/2008 EC [6] و آیین‌نامه شماره 1129/2011 EU [20] (افزودنی‌های خوراکی) و آیین‌نامه شماره 178/2002 EC [8] (قانون عمومی مواد غذایی) و راهنمای شماره 13/2000 EC [9] (برچسب‌زنی) و آیین‌نامه شماره 1169/2011 EU [10] (اطلاعات غذایی برای مصرف‌کنندگان).

۴-۲-۱-۳ الزامات بیشتر برای انواع بازی‌های بویایی

اگر از ماده نگه‌دارنده‌ای در بازی بویایی و مجموعه تکمیلی آن، استفاده شده است، باید ارزیابی شود تا در شرایط معمول استفاده برای سلامت خطرناک نباشد.

یادآوری ۱- آیین‌نامه‌های شماره 1223/2009 EC [9] و 1129/2011 EC [20] شامل الزامات استفاده از نگه‌دارنده‌ها است. مهم است که این الزامات در ارزیابی در نظر گرفته شود.

بازی‌های بویایی و مجموعه‌های تکمیلی آن ممکن است شامل رایحه‌های فهرست‌شده در جدول ۱ باشد، به استثناء موادی که طبق قانون مواد غذایی، مجاز نیست.

یادآوری ۲- مواد معین مانند "کومارین" در آیین‌نامه شماره 1334/2009 EC [7] مجاز نیست.

اگر هر یک از رایحه‌های تعیین‌شده در جدول ۱ در بازی بویایی یا مجموعه تکمیلی آن عرضه شود، الزامات هشدار ویژه به‌کار می‌رود (به بندهای ۶-۱ و ۶-۳ مراجعه شود).

بازی بویایی و مجموعه‌های تکمیلی آن نباید شامل رایحه‌های حساسیت‌زای فهرست‌شده در جدول ۲ باشد. به‌رحال وجود مقدار کم این رایحه‌ها مجاز است به‌طوری‌که این حضور به‌صورت فنی با رعایت موارد GMP^۲ اجتناب‌ناپذیر باشد و از ۱۰۰ mg/kg تجاوز نکند.

1- European Union

2- Good Manufacturing Practice

جدول ۱- رایحه‌های حساسیت‌زا که نیاز به هشدار دارد.

شناسه عددی CAS ^a	نام رایحه حساسیت‌زا	
۱۲۲-۴۰-۷	Amul cinnamal	آمیل سینامال
۱۰۱-۸۵-۹	Amylcinnamyl alcohol	آمیل سینامال الکل
۱۰۰-۵۱-۶	Benzyl alcohol	بنزیل الکل
۱۱۸-۵۸-۱	Benzyl salicylate	بنزیل سالیسیلات
۱۰۴-۵۴-۱	Cinnamyl alcohol	سینامیل الکل
۱۰۴-۵۵-۲	Cinnamal	سینامال
۵۳۹۲-۴۰-۵	Citral	سیترال
۹۱-۶۴-۵	Coumarin	کومارین
۹۷-۵۳-۰	Eugenol	ایگنول
۱۰۶-۲۴-۱	Geraniol	گرانیول
۱۰۷-۷۵-۵	Hydroxycitronellal	هیدروکسی سیترونال
۳۱۹۰۶-۰۴-۴	Hydroxymethylpentylclohexenecarboxaldehyde	هیدروکسی متیل پنتیل سیکلوهگزن کربوکسالدئید
۹۷-۵۴-۱	Isoeugenol	ایزو ایگنول
۹۰۰۲۸-۶۸-۵	Oakmoss extracts	عصاره گل‌سنگ
۹۰۰۲۸-۶۷-۴	Treemoss extracts	عصاره خزه درخت
۱۰۵-۱۳-۵	Anisyl alcohol	آنیزیل الکل
۱۲۰-۵۱-۴	Benzyl benzoate	بنزیل بنزوئات
۱۰۳-۴۱-۳	Benzyl cinnamate	بنزیل سینامات
۱۰۶-۲۲-۹	Citronellol	سیترونلول
۴۶۰۲-۸۴-۰	Farnesol	فارنزل
۱۰۱-۸۶-۰	Hexyl cinnamaldehyde	هگزیل سینامالدئید
۸۰-۵۴-۶	Lilial	لیلیال
۵۹۸۹-۲۷-۵	d-Limonene	d- لیمونن
۷۸-۷۰-۶	Linalool	لینالول
۱۱۱-۱۲-۶	Methyl heptine carbonate	متیل هپتین کربنات
۱۲۷-۵۱-۵	3-methyl-4-(2.6.6-trimethyl-2-cyclohexen-1-yl)-3-buten-2-one	۳-متیل-۴-(۲،۶،۲)-تری‌متیل-۲-سیکلوهگزن-۱-یل)-۳-بوتن-۲-اون

^a Chemical Abstracts Service Number

جدول ۲- رایحه‌های حساسیت‌زا که نباید در اسباب‌بازی‌های تحت پوشش این استاندارد باشد.

شناسه عددی CAS	نام رایحه حساسیت‌زا	
۹۷۶۷۶-۳۵-۲	Alanroot oil (Inula helenium)	روغن آلان‌روت (اینولا هلنیوم)
۵۷-۰۶-۷	Allyl isothiocyanate	آلیل ایزوتیوسیانات
۱۴۰-۲۹-۴	Benzyl cyanide	بنزیل سیانید
۹۸-۵۴-۴	4- tert-Butylphenol	۴- ترسیو بوتیل فنل
۸۰۰۹-۹۹-۳	Chenopodium oil	روغن چینوپودیوم
۴۷۵۶-۱۹-۸	Cyclamen alcohol	سیکلامن الکل
۱۴۱-۰۵-۹	Diethyl maleate	دی‌اتیل مالئات
۱۱۹-۸۴-۶	Dihydrocoumarin	دی‌هیدروکومارین
۶۲۴۸-۲۰-۰	2,4-Dihydroxy-3-methylbenzaldehyde	۴،۲- دی‌هیدروکسی-۳- متیل بنزالدهید
۴۰۶۰۷-۴۸-۵	3,7-Dimethyl-2-octen-1-ol (6,7-Dihydrogeraniol)	۷،۳- دی‌متیل-۲- اکتن-۱- ال (۶،۷- دی‌هیدروگرانیول)
۱۷۸۷۴-۳۴-۹	4,6-Dimethyl-8-tert-butylcoumarin	۶،۴- دی‌متیل-۸- ترسیوبوتیل کومارین
۶۱۷-۵۴-۹	Dimethyl citraconate	دی‌متیل سیتراکونات
۲۶۶۵۱-۹۶-۷	7,11-Dimethyldodeca-4.6,10-trien-3-one	۱۱،۷- دی‌متیل دودکا-۴،۶،۱۰- تری‌ان-۳-اون
۱۴۱-۱۰-۶	6,10-Dimethylundeca-3.5,9-trien-2-one	۱۰،۶- دی‌متیل آندکا-۳،۵،۹- تری‌ان-۲-اون
۱۲۲-۳۹-۴	Diphenylamine	دی‌فنیل آمین
۱۴۰-۸۸-۵	Ethyl acrylate	اتیل آکریلات
۶۸۹۱۶-۵۲-۹	Figleaf, fresh and preparations	برگ تازه و آماده‌سازی شده درخت انجیر
۱۸۸۲۹-۵۵-۵	Trans-2-Heptenal	ترانس-۲- هپتنال
۶۷۷۴۶-۳۰-۹	Trans-2-Hexenal diethyl acetal	ترانس-۲- هگزنال دی‌اتیل استال
۱۸۳۱۸-۸۳-۷	Trans-2-Hexenal dimethyl acetal	ترانس-۲- هگزنال دی‌متیل استال
۱۳۳۹۳-۹۳-۶	Hydroabietyl alcohol	هیدروآبیتیل الکل
۶۲۲-۶۲-۸	4-Ethoxy-phenol	۴- اتوکسی فنل
۳۴۱۳۱-۹۹-۲	6-Isopropyl-2-decahydronaphthalenol	۶- ایزوپروپیل-۲- دکاهیدرو نفتالنل
۵۳۱-۵۹-۹	7-Methoxycoumarin	۷- متوکسی کومارین
۱۵۰-۷۶-۵	4-Methoxyphenol	۴- متوکسی فنل
۹۴۳-۸۸-۴	4-(p-Methoxyphenyl)-3-butene-2-one	۴- (پارا- متوکسی فنیل)-۳- بوتن-۲-اون
۱۰۴-۲۷-۸	1-(p-Methoxyphenyl)-1-penten-3-one	۱- (پارا- متوکسی فنیل)-۱- پنتن-۳-اون
۶۲۳-۴۳-۸	Methyl trans-2-butenoate	متیل ترانس-۲- بوتنوات
۹۲-۴۸-۸	6-Methylcoumarin	۶- متیل کومارین
۲۴۴۵-۸۳-۲	7-Methylcoumarin	۷- متیل کومارین
۱۳۷۰۶-۸۶-۰	5-Methyl-2,3-hexanedione	۵- متیل-۳،۲- هگزان دی‌اون

جدول ۲ (ادامه) - رایحه‌های حساسیت‌زا که نباید در اسباب‌بازی‌های تحت پوشش این استاندارد باشد.

شناسه عددی CAS	نام رایحه حساسیت‌زا	
۸۰۲۳-۸۸-۹	Costus root oil (Sassurea lappa Clarke)	روغن ریشه کوستاس (سائوسورا لاپا کلارک)
۸۷-۰۵-۸	7-Ethoxy-4-methylcoumarin	۷- اتوکسی-۴- متیل کومارین
۷۰۰-۸۲-۳	Hexahydrocoumarin	هگزاهیدرو کومارین
۸۰۰۷-۰۰-۹	Peru balsam, crude (Exudation of Myroxylon pereirae (Royle) Klotzsch)	شیره خام درخت حنا (تراوش میروکسی لون پیرا (رویل) کلوتزچ)
۲۵۶۷۷-۴۰-۱	2-Pentylidenecyclohexanone	۲-پنتیلیدن سیکلوهگزانون
۱۱۱۷-۴۱-۵	3,6,10-Trimethylundeca-3,5,9-trien-2-one	۱۰،۶،۳- تری‌متیل آندکا-۹،۵،۳- تری‌ان-۲- اون
۸۰۲۴-۱۲-۲	Verbena oil (Lippia citriodora Kunth)	روغن گل شاه‌پسند (لیپیا سیترودورا کانت)
۸۳-۶۶-۹	Musk ambratte (4-tert-Butyl-3-methoxy-2,6-dinitrotoluene)	عنبر و مشک (۴- ترسیوبوتیل-۳- متوکسی-۲،۶- دی‌نیترو تولوئن)
۱۲۲-۵۷-۶	4-Phenyl-3-buten-2-one	۴- فنیل-۳- بوتن-۲- اون

۲-۴ لوازم آرایشی

۱-۲-۴ کلیات

لوازم آرایشی باید با دستورکار استفاده (به بند ۷ مراجعه شود) و فهرستی از اطلاعات کمک‌های اولیه (به بند ۸ مراجعه شود) عرضه شود. اطلاعات کمک‌های اولیه و دستورکار استفاده می‌تواند روی بسته‌بندی و/یا برگه راهنما باشد.

۲-۲-۴ مواد و مخلوط‌ها

یادآوری ۱- درمورد الزامات زیر، در نظر گرفتن آیین‌نامه شماره EC 1272/2008 [16] مهم است.

لوازم آرایشی باید فقط شامل اجزایی که محصول آرایشی است، باشد.

یادآوری ۲- محصولات آرایشی موضوع قانون مواد آرایشی در آیین‌نامه شماره EC 1272/2008 [16] است.

لوازم آرایشی و مجموعه‌های تکمیلی آن ممکن است شامل مواد فهرست‌شده در جدول ۱ باشد. اگر هر یک از رایحه‌های تعیین‌شده در جدول ۱ در لوازم آرایشی عرضه شود، الزامات هشدار ویژه به کار می‌رود (به بند ۶-۱ مراجعه شود).

تولیدکننده باید واکنش‌های موردنظر و ممکن بین همه اجزاء ترکیبی لوازم آرایشی را برای ارزیابی این منظور که هیچ محصول واکنشی یا مخلوطی که تولید می‌شود به سلامت کودک که از لوازم استفاده می‌کند، آسیب نرساند، بررسی کند (شامل: واکنش پوستی و غیره).

لوازم آرایشی و مجموعه‌های تکمیلی آن نباید شامل رایحه‌های حساسیت‌زا فهرست‌شده در جدول ۲ باشد. به‌رحال وجود مقدار کم این رایحه‌ها مجاز است به‌طوری که این حضور به‌صورت فنی با رعایت موارد GMP اجتناب‌ناپذیر باشد و از ۱۰۰ mg/kg تجاوز نکند.

۳-۲-۴ محصولات به‌دست‌آمده - پایداری

به بند الف-۲ مراجعه شود.

محصول (ها) به‌دست‌آمده که کودک در کاربرد لوازم آرایشی مطابق با دستورکار استفاده می‌سازد، باید مطابق با الزامات وابسته در قانون مربوط به لوازم آرایشی باشد.

یادآوری - قانون مربوط به لوازم آرایشی، آیین‌نامه شماره EC 1223/2009 [2] است.

۳-۴ بازی چشایی

۱-۳-۴ کلیات

بازی چشایی باید با دستورکار استفاده (به بند ۷ مراجعه شود) و فهرستی از اطلاعات کمک‌های اولیه (به بند ۸ مراجعه شود) عرضه شود. اطلاعات کمک‌های اولیه و دستورکار استفاده می‌تواند روی بسته‌بندی و/یا برگه راهنما باشد.

۲-۳-۴ مواد و مخلوط‌ها

یادآوری ۱- درمورد الزامات زیر، در نظر گرفتن آیین‌نامه شماره EC 1272/2008 [16] مهم است.

اجزاء ترکیبی، مواد و مخلوط‌های عرضه‌شده باید مطابق با قانون مواد غذایی باشد. تولیدکننده باید واکنش‌های موردنظر و ممکن بین همه اجزاء ترکیبی لوازم آرایشی را برای ارزیابی این منظور که هیچ محصول واکنشی یا مخلوطی که تولید می‌شود به سلامت کودک که از لوازم استفاده می‌کند، آسیب نرساند، بررسی کند (شامل: واکنش پوستی و غیره).

یادآوری - اجزاء ترکیبی خوراکی موضوع قوانین وابسته به مواد غذایی است مانند: آیین‌نامه‌های شماره EC 1334/2008 [7] (طعم‌دهنده‌ها)، EC 1333/2008 [6] و آیین‌نامه شماره EU 1129/2011 [20] (افزودنی‌های خوراکی) و آیین‌نامه شماره EC 178/2002 [8] (قانون عمومی مواد غذایی) و راهنمای شماره EC 13/2000 [9] (برچسب‌زنی) و آیین‌نامه شماره EU 1169/2011 [10] (اطلاعات غذایی برای مصرف‌کنندگان).

بازی‌های بویایی و مجموعه‌های تکمیلی آن ممکن است شامل رایحه‌های فهرست‌شده در جدول ۱ باشد، به استثناء موادی که طبق قانون مواد غذایی، مجاز نیست. اگر هر یک از رایحه‌های تعیین‌شده در جدول ۱ در بازی

بویایی یا مجموعه تکمیلی آن عرضه شود، الزامات هشدار ویژه به کار می‌رود (به بندهای ۱-۶ و ۳-۶ مراجعه شود).

بازی بویایی و مجموعه‌های تکمیلی آن نباید شامل رایحه‌های حساسیت‌زای فهرست‌شده در جدول ۲ باشد. به‌رحال وجود مقدار کم این رایحه‌ها مجاز است به‌طوری‌که این حضور به‌صورت فنی با رعایت موارد GMP اجتناب‌ناپذیر باشد و از ۱۰۰ mg/kg تجاوز نکند.

۳-۳-۴ محصولات به‌دست‌آمده

محصول(ها) به‌دست‌آمده که کودک در کاربرد بازی چشایی مطابق با دستورکار استفاده می‌سازد، باید مطابق با الزامات مربوط در قانون مربوط به لوازم آرایشی باشد. گرما به عنوان بخشی از فعالیت برای رسیدن به محصولات به‌دست‌آمده فقط اگر تولیدکننده مطمئن است که چنین گرمایی به سلامت کودکی که از بازی استفاده می‌کند آسیب نرساند، باید در دستورکار برای استفاده مشخص شود.

یادآوری- اجزاء ترکیبی خوراکی موضوع قوانین وابسته به مواد غذایی است مانند: آیین‌نامه‌های شماره [7] EC 1334/2008 (طعم‌دهنده‌ها)، [6] EC 1333/2008 و آیین‌نامه شماره [20] EU 1129/2011 (افزودنی‌های خوراکی) و آیین‌نامه شماره [8] EC 178/2002 (قانون عمومی مواد غذایی) و راهنمای شماره [9] EC 13/2000 (برچسب‌زنی) و آیین‌نامه شماره [10] EU 1169/2011 (اطلاعات غذایی برای مصرف‌کنندگان).

۴-۳-۴ خوراکی حساسیت‌زا

اگر اجزاء ترکیبی خوراکی حساسیت‌زا در بازی چشایی عرضه شده باشد، این اجزاء ترکیبی باید روی بسته‌بندی برچسب‌زنی شود.

یادآوری- برای اطلاعات از برچسب‌زنی مواد خوراکی حساسیت‌زا به راهنمای شماره [3] EC 89/2003 مراجعه شود. این راهنما همچنین مواد خوراکی حساسیت‌زا شناخته‌شده معمول را فهرست کرده است.

۵ تجهیزات

۱-۵ ظروف و لوازم شیشه‌ای

۱-۱-۵ لوازم شیشه‌ای

در مجموعه‌هایی که دستورکار استفاده شامل فعالیتی است که در آن لوازم شیشه‌ای گرم می‌شود، همه لوازم شیشه‌ای که برای گرم‌شدن در نظر گرفته شده است، برای مقاومت در برابر حرارت، باید از شیشه بروسلیکات ساخته شده باشد.

شیشه بروسلیکات باید در صورت لزوم با روش آزمون شرح‌داده‌شده در پیوست ب شناسایی شود.

۵-۱-۲ ظرف رایحه‌ها، محصولات آرایشی یا اجزاء ترکیبی خوراکی

۵-۱-۲-۱ کلیات

ظرف رایحه‌ها، محصولات آرایشی و اجزاء ترکیبی خوراکی به استثناء آن‌هایی که از شیشه ساخته شده است، نباید وقتی مطابق آزمون سقوط در استاندارد EN 71-1 آزمون می‌شود، بشکند یا ترک بخورد. ظروف شیشه‌ای لازم نیست مانند مواردی که تحت پوشش بند ۴-۵ استاندارد EN 71-1:2011 + A3:2014 قرار می‌گیرد، آزمون شود (شیشه آماده در جایی که استفاده از آن برای عملکرد اسباب بازی ضروری است، ممکن است استفاده شده باشد).

ظروف باید در اندازه و شکل، با لوازم شیشه‌ای آزمایشگاهی متفاوت باشد تا از اشتباه شدن آنها با لوازم شیشه‌ای برای کاربرد در فعالیت‌های تعیین شده در دستورکار استفاده، اجتناب گردد. همه ظروف عرضه شده در بازی چشایی باید مطابق با قانون مربوط به مواد در تماس با مواد غذایی باشد.

یادآوری- قانون مربوط به مواد در تماس با مواد غذایی در آیین‌نامه شماره EC 1935/2004 [4] و آیین‌نامه شماره EU 10/2011 [5] آمده است.

۵-۲-۱-۲ بیشترین مقدار مایعات اشتعال‌پذیر در لوازم آرایشی و بازی چشایی

بیشترین حجم ماده در ظرف نباید از مقادیر زیر تجاوز نماید:

- برای مایعات با نقطه اشتعال $23^{\circ}\text{C} >$ و نقطه جوش اولیه $35^{\circ}\text{C} <$ برابر ۱۰ ml؛
- برای مایعات با نقطه اشتعال $23^{\circ}\text{C} \leq$ و $60^{\circ}\text{C} \geq$ برابر ۳۰ ml.

۵-۱-۳ ظروف مقاوم در برابر باز شدن توسط کودک

اگر بعد از ارزیابی ایمنی انجام شده توسط تولیدکننده، لازم باشد ظروف مقاومی در برابر باز شدن توسط کودک برای مواد و مخلوط‌هایی که طبق قوانین EC به عنوان مواد خطرناک [15]، [16]، [18] و مخلوط‌های خطرناک [16]، [17]، [18] طبقه‌بندی شده است استفاده شود، ظروف مقاوم در برابر باز شدن توسط کودک باید حداقل یکی از الزامات زیر را برآورده کند:

یادآوری ۱- آیین‌نامه شماره EC 1272/2008 [16] الزامات ظروف مقاوم در برابر باز شدن توسط کودک را تعیین کرده است.

الف- باید مطابق با استاندارد EN ISO 8317 باشد؛

ب- باید برای باز شدن نیاز به دو حرکت مستقل، شامل نیروی عمودی روبه پایین و گشتاور در جهت حرکت ساعت‌گرد و یا پادساعت‌گرد (مانند اتصال سرنیزه) داشته باشد. وقتی آزمون مطابق با بند پ-۱ (آزمون بستار A) انجام می‌شود، بستار نباید باز شود؛

پ- باید شامل درپوش قفل‌شونده^۱ باشد و باید ابزاری خارجی که به‌طور ویژه برای بازکردن طراحی شده، لازم داشته باشد. وقتی آزمون مطابق بند پ-۲ (آزمون بستار B) انجام می‌شود، بستار نباید باز شود. بستار ظروف به منظور استفاده برای مایعات، وقتی مطابق بند پ-۳ (آزمون بستار C) آزمون می‌شود، نباید بشکند، ترک بخورد یا نشتی داشته باشد.

یادآوری ۲- انطباق با این الزامات برای جلوگیری از دسترسی کودکان کم‌سن‌تر به مواد موجود در چنین ظروفی است.

۲-۵ تجهیزات انتقال مایع

پیپت‌های دهانی نباید عرضه شده باشد. هر جا انتقال مایع لازم باشد، ابزاری مکانیکی، بدون مکش با دهان، باید فراهم شده باشد (مانند قطره‌چکان با پستانک با اتصال دائم).

۳-۵ حفاظت از چشم

اگر بعد از ارزیابی ایمنی انجام‌شده توسط تولیدکننده، حفاظت از چشم در طی بازی لازم باشد، حفاظت چشم باید از قانون مربوط به تجهیزات حفاظت فردی پیروی کند.

یادآوری- قانون مربوط به تجهیزات حفاظت فردی در آیین‌نامه انجمن اقتصادی اروپا^۲ شماره 89/686/EEC [19] آمده است.

۶ هشدار و نشانه‌گذاری

به بند الف-۴ مراجعه شود.

۱-۶ نشانه‌گذاری و هشدار عمومی

یادآوری ۱- متن این یادآوری فقط اطلاعاتی است و این سفارش‌ها، الزامات این استاندارد ملی را تشکیل نمی‌دهد. این اطلاعات کامل نیست و توضیحات بیشتر را می‌توان در راهنمای شماره EC 48/2009 [1] و اسناد راهنمای مربوطه پیدا کرد.

- اسباب‌بازی‌های ساخته‌شده قابل دسترس در بازار باید نشانه CE (انطباق اروپایی)^۳ داشته باشد. نشانه CE موضوع اصول کلی تنظیم‌شده در مقاله ۳۰ از آیین‌نامه شماره EC 765/2008 است. نشانه CE باید واضح، خوانا و پاک‌نشدنی روی اسباب‌بازی یا بسته‌بندی اضافه شود. در مورد اسباب‌بازی‌های کوچک و اسباب‌بازی‌های شامل قطعه کوچک، نشانه‌گذاری CE ممکن است به‌طور جایگزین به برچسب یا بروشور همراه^۴ اضافه شود. در مورد اسباب‌بازی‌هایی که در جعبه عرضه^۵ فروخته می‌شود که امکان فنی وجود ندارد و در شرایطی که جعبه عرضه در

1- Snap-in stopper
2- European Economic Community
3- Conformity European
4- Accompanying leaflet
5- Counter display

اصل به عنوان بسته‌بندی اسباب‌بازی به کار می‌رود، نشانه CE ممکن است به جعبه عرضه چسبانده شود. در جایی که نشانه CE از خارج از بسته‌بندی دیده نمی‌شود، باید حداقل به بسته‌بندی اضافه شود. جایی که قانون ویژه‌ای برای ابعاد اعمال نشده، نشانه CE حداقل باید ۵ mm ارتفاع داشته باشد.

- نام تولیدکننده^۱، نام تجاری یا علامت تجاری ثبت‌شده و نشانی که بتوان با تولیدکننده تماس گرفت باید روی اسباب‌بازی و در صورت عدم امکان، روی بسته‌بندی یا در برگه‌ای همراه اسباب‌بازی، نشان داده شده باشد. این الزام برای نام، آدرس و غیره از هر واردکننده^۲ نیز کاربرد دارد.

- تولیدکننده‌ها باید اطمینان حاصل نمایند که اسباب‌بازی‌های آنها دربردارنده نوع، بهر، ردیف یا شماره گونه یا دیگر عناصری که امکان شناسایی را بدهد، داشته باشد یا جایی که اندازه یا طبیعت اسباب‌بازی اجازه نمی‌دهد، این اطلاعات لازم است روی بسته‌بندی یا در برگه همراه اسباب‌بازی فراهم شود.

- تولیدکننده و واردکننده باید اطمینان حاصل نمایند که اسباب‌بازی با دستورکار و اطلاعات ایمنی به زبان یا زبان‌های قابل فهم آسان برای مشتری که نهاد رسمی کشور آن را تعیین می‌کند، ارائه شده است.

- نهاد رسمی ممکن است در قلمرو خود، قید کند که هشدار و دستورکار برای ایمنی باید به زبان یا زبان‌هایی قابل فهم آسان برای مشتری نوشته شود، که نهاد رسمی آن را تعیین می‌کند.

- اطلاعات مربوط به رده‌بندی سنی اسباب‌بازی و به‌ویژه اینکه کدام اسباب‌بازی برای کودکان زیر ۳۶ ماهه در نظر گرفته شده است و کدام نه، را می‌توان در راهنمای CR 14379^۳، راهنمای تعیین سن CPSC^۴ (کمیسیون ایمنی کالای مصرفی) [11]، راهنمای شماره ۱۱ استاندارد CEN-CENELEC و اسناد راهنمای کمیسیون اروپا [12] پیدا کرد.

در صورت قابل اجرا بودن، بازی بویایی، لوازم آرایشی، بازی چشایی و مجموعه‌های تکمیلی آنها باید مطابق با الزام هشدار در بند ۷-۲ استاندارد EN 71-1: 2011 +A3: 2014 باشد. مانند آنچه در استاندارد EN 71-1 نشان داده شده است، نشانه مختصری از خطر خاص برای ایجاد محدودیت (مانند هشدار) نیز باید داده شود.

یادآوری ۲- مطابق پیوست ۲، ۳ و ۱۲ راهنمای شماره EC 48/2009 [1] بازی بویایی، بسته لوازم آرایشی و بازی‌های چشایی (حاوی مواد جدول ۱) نباید توسط کودکان زیر ۳۶ ماهه استفاده شود و باید مطابق با نکته ۱ قسمت ب پیوست ۵ این راهنما باشد.

بازی بویایی، بازی چشایی، لوازم آرایشی و مجموعه‌های تکمیلی آن باید با موارد زیر نشانه‌گذاری شود:

۱- تولیدکننده هر شخص حقیقی یا حقوقی است که اسباب‌بازی می‌سازد یا اسباب‌بازی طراحی شده یا ساخته شده دارد و آن اسباب‌بازی را با نام یا علامت تجاری خود می‌فروشد.

۲- واردکننده هر شخص حقیقی یا حقوقی مستقر در داخل کشور است که اسباب‌بازی را از کشور ثالث در بازار کشور عرضه می‌کند.

3- Child-Resistant

4- Consumer Product Safety Commission

- شماره بهر روی بسته‌بندی؛
- در صورت امکان، فهرستی کامل از اجزاء ترکیبی موجود در بازی شامل همه رایحه‌های حساسیت‌زا که در جدول ۱ فهرست شده است؛
- در صورت امکان، ماندگاری یا تاریخ مصرف یا دوره مصرف پس از بازکردن، روی بسته‌بندی که باید واضح و خوانا باشد.

یادآوری ۳- قانون لوازم آرایشی و قوانین مواد غذایی، الزامات نشانه‌گذاری دیگر را مشخص می‌کند. مانند: فهرست اجزاء و ترکیبات، شماره بهر روی هر ظرف لوازم آرایشی و بازی چشایی.

بازی چشایی، لوازم آرایشی و بسته‌های تکمیلی آن باید نشانه‌گذاری‌های زیر را داشته باشد:

- « هشدار! برای کودکان زیر سن (*) مناسب نیست. تحت نظارت بزرگسالان استفاده شود.
- دستورکار را پیش از استفاده بخوانید، از آن پیروی کنید و برای مراجعه بعدی نگاه‌دارید.
- مجموعه بازی را از دسترس کودکان زیر سن (*) دور نگاه‌دارید.»

(*) سنی است که توسط تولیدکننده یا نماینده مجاز تعیین می‌گردد.

بسته‌بندی بازی بویایی، لوازم آرایشی، بازی چشایی و مجموعه‌های تکمیلی آن که حاوی یک یا چند رایحه حساسیت‌زا فهرست‌شده در جدول ۱ است، باید هشدار زیر را داشته باشد:

« هشدار! حاوی رایحه‌ای است که ممکن است موجب حساسیت شود.»

بسته‌بندی بازی بویایی، لوازم آرایشی، بازی چشایی و مجموعه‌های تکمیلی آن که حاوی مایعات به شدت اشتعال‌پذیر است باید هشدار زیر را داشته باشد:

« هشدار! حاوی مایعات به شدت اشتعال‌پذیر است. توسط کودکان زیر ۸ سال استفاده نشود.»

۲-۶ نشانه‌گذاری هر ظرف برای معرف‌ها، مواد یا مخلوط‌ها

هر ظرف باید با عبارتی مانند: نام ماده، نام مخلوط و یا نام ترکیبات یا دیگر اجزاء شناسایی، نشانه‌گذاری شود. همه ظروف مقاوم در برابر باز شدن توسط کودک باید نشانه‌گذاری شود و مطابق با الزامات مناسب باشد.

یادآوری- این مشخصات در آیین‌نامه شماره EC 1272/2008 [16] مشخص شده است.

۳-۶ عبارات هشدار برای خوراکی‌های حساسیت‌زا

بسته‌بندی بازی چشایی، بازی بویایی و مجموعه‌های تکمیلی آن که حاوی مواد خوراکی حساسیت‌زا است باید هشدار زیر را داشته باشد:

« هشدار! حاوی (*) است که ممکن است موجب حساسیت غذایی شود.»

(*) نام(های) ماده(ها) است که باید در متن هشدار داده شود.

یادآوری- برای آگاهی از مواد خوراکی حساسیت‌زای شناخته‌شده به راهنمای شماره EC 89/2003 [3] مراجعه شود.

۴-۶ عبارات هشدار در هنگام استفاده از شیشه به عنوان ظرف

وقتی ظروف شیشه‌ای عرضه شده است، هشدار زیر باید روی بسته‌بندی یا دستورکار استفاده نشانه‌گذاری شود:

« هشدار! حاوی شیشه است که ممکن است بشکند.»

۷ دستورکار استفاده

اطلاعات تفصیلی در مورد نحوه انجام هر فعالیت باید داده شود.

همه خطرات شناخته‌شده ناشی از استفاده از این بازی به‌ویژه به هنگام فعالیت، باید با جزئیات در دستورکار استفاده، نشانی داده شود (مانند: لمس اجزاء ترکیبی خوراکی و لوازم شیشه‌ای).

اطلاعات کمک‌های اولیه (به بند ۸ مراجعه شود) باید روی بسته‌بندی و/یا دستورکار استفاده باشد. در صورت امکان، دستورکار استفاده باید شامل ماندگاری محصول برگرفته از دستورکار تعیین‌شده توسط تولیدکننده باشد.

۸ فهرست مطالب با هشدار و اطلاعات کمک‌های اولیه

فهرست مطالب لوازم آرایشی و بازی چشایی و مجموعه‌های تکمیلی آن باید شامل اطلاعات زیر باشد:

الف- فهرستی از مواد شیمیایی عرضه شده؛

ب- اطلاعات کمک‌های اولیه عمومی مناسب برای محصول، مانند:

« در صورت تماس با چشم، چشم را با مقدار زیادی آب بشویید. در صورت لزوم بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.»

اطلاعات زیر برای لوازم آرایشی اضافه می‌گردد:

« در صورت خورده‌شدن: دهان را با آب بشویید و مقداری آب تازه بنوشید، وادار به استفراغ نکنید و بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.»

پیوست الف
(اطلاعاتی)
دلایل منطقی

الف-۱ رایحه‌های حساسیت‌زا

به بند ۴ و جدول ۱ و جدول ۲ مراجعه شود.

پیوست ۲، ۳ و ۱۱ راهنمای شماره EC 48/2009 [1] الزامات ایمنی ویژه مربوط به رایحه‌های حساسیت‌زا را مشخص کرده است. به‌ویژه اولین جدول در این بخش از راهنما، ۵۵ رایحه حساسیت‌زا را تعیین کرده که نباید در اسباب‌بازی وجود داشته باشد و جدول دوم، ۱۱ رایحه حساسیت‌زا را تعیین کرده که الزامات نشانه‌گذاری معینی باید برای آنها به‌کار رود.

در این استاندارد در جدول‌های راهنمای شماره EC 48/2009 [1] با انتقال ۱۵ رایحه حساسیت‌زا از جدول اول به جدول دوم تجدیدنظر شده است. در نتیجه این امر، راهنمای شماره EC 48/2009 [1]، پیوست ۲، ۳ و ۱۲ کاربرد ۱۵ رایحه آخر از اولین جدول آیین‌نامه و ۱۱ رایحه از دومین جدول آیین‌نامه را در شرایط خاص مجاز می‌داند (به بند الف-۴ مراجعه شود).

الف-۲ ارزیابی ایمنی لوازم آرایشی

علاوه بر ارزیابی ایمنی مورد نیاز راهنمای شماره EC 48/2009 [1]، ارزیابی ایمنی محصول که می‌تواند مطابق دستورکار استفاده باشد باید مطابق قوانین آرایشی انجام شود. این ارزیابی ایمنی باید شامل یک یا چند ملاحظه زیر باشد:

آزمون عوارض پوست، آزمون سوزش چشم و/یا آزمون سمیت نوری^۱، علاوه بر این کارآیی حفاظتی باید مطابق دارونامه اروپا^۲ یا استاندارد ISO 11930 آزمون شود و به‌علاوه ارزیابی بر اساس قسمت ب پیوست ۱ آیین‌نامه شماره EC 1223/2009 [2] نیز باید انجام شود.

الف-۳ روش کار ایمنی

فرمول‌بندی لوازم آرایشی باید به تأیید سازمان غذا و دارو برسد و مطابق آیین‌نامه شماره EC 1223/2009 [2] باشد.

1- Photo toxicity test
2- European Pharmacopeia

الف-۴ الزامات لازم برای برآورده شدن، به هنگام استفاده از رایحه‌های خاص

به بندهای ۴ و ۶ مراجعه شود.

پیوست ۲، ۳ و ۱۲ راهنمای شماره EC 48/2009 [1] شرایط خاصی را ترتیب داده است که تحت آن رایحه‌های تعیین شده در جدول ۱ ممکن است استفاده شود را به شرح زیر مشخص کرده است:

- به طور واضح این رایحه‌ها روی بسته‌بندی برچسب‌زنی شود و بسته‌بندی شامل هشدار نمایش داده شده در یادآوری ۱۰ قسمت ب پیوست ۵ باشد؛
- در صورت امکان، محصولات به دست آمده که کودک آن را بر اساس دستورکار استفاده ساخته است، مطابق الزامات راهنمای شماره 76/768/EEC باشد؛
- در صورت امکان، این رایحه‌ها مطابق با قوانین غذایی مربوطه باشد؛
- کودکان زیر ۳۶ ماهه نباید از چنین بازی بویایی، لوازم آرایشی و بازی چشایی استفاده کنند و باید نکته ۱ قسمت ب پیوست ۵ برآورده شود.

این شرایط در بند ۴ (مطابق با قوانین غذایی مربوطه)، بند ۴-۲-۳ (مطابق محصولات به دست آمده که کودک آن را بر اساس دستورکار استفاده ساخته است، مطابق الزامات راهنمای شماره 76/768/EEC یعنی آیین‌نامه شماره EC 1223/2009 [2]) و بند ۶-۱ (مطابق با نکته ۱ از قسمت ب پیوست ۵ راهنمای شماره EC 48/2009) و بند ۶-۱ (هشدار نمایش داده شده در نکته ۱۰ قسمت ب پیوست ۵ راهنمای شماره EC 48/2009 [1]) در نظر گرفته شده است.

الف-۵ راهنما و آیین‌نامه‌های جاری مرتبط برای لوازم آرایشی و خوراکی

بازی‌های بویایی، لوازم آرایشی و بازی‌های چشایی علاوه بر الزامات راهنمای شماره EC 48/2009 [1] باید آیین‌نامه‌های مرتبط دیگر را نیز برآورده کند. به خصوص لوازم آرایشی، موضوع آیین‌نامه شماره EC 1223/2009 [2] است و قوانین زیر مربوط به بازی‌های چشایی و بازی‌های بویایی با فعالیت مزه کردن است:

- راهنمای شماره EC 89/2003 [3]؛
- آیین‌نامه شماره EC 1935/2004 [4]؛
- آیین‌نامه شماره EU 10/2011 [5]؛
- آیین‌نامه شماره EC 1333/2008 [6]؛
- آیین‌نامه شماره EC 1334/2008 [7]؛
- آیین‌نامه شماره EC 178/2002 [8]؛
- راهنمای شماره EC 13/2000 [9]؛
- آیین‌نامه شماره EU 1169/2011 [10].

الف-۶ تفسیر آیین‌نامه‌های مرتبط با این استاندارد

بعضی از مواد و مخلوط‌های استفاده‌شده در بازی‌های بویایی و لوازم آرایشی که اجزاء ترکیبی خوراکی یا محصولات آرایشی نیست، باید مطابق با آیین‌نامه شماره EC 1272/2008 [16] طبقه‌بندی و برچسب‌زنی شود. طبقه‌بندی‌های پیش‌گیرانه و الزامات برچسب‌زنی باید برای اهداف آموزشی قابل‌قبول باشد و باید برچسب‌زنی متناسب باشد و الزامات ایمنی را تضمین کند.

پیوست ب
(الزامی)

روش آزمون شناسایی شیشه بروسیلیکات

ب-۱ کلیات

چندین روش برای تشخیص شیشه بروسیلیکات وجود دارد مانند تعیین چگالی و ضریب شکست. یک روش چگالی در اینجا ارائه شده است. روش‌های جایگزین فقط وقتی قابل قبول است که ثابت شده باشد نتایج حاصل هم‌ارز نتایج روش شرح داده شده است.

ب-۲ تجهیزات و معرفیها

ب-۲-۱ چگالی سنج ۲۵ ml

ب-۲-۲ حمام آب، قابلیت نگهداری دمای $(20 \pm 1)^\circ\text{C}$

ب-۲-۳ آب بدون یون

ب-۲-۴ ترازوی آزمایشگاهی، با دقت ۰٫۱ mg

ب-۳ روش کار

چگالی سنج را وزن کنید (m_0). اطمینان حاصل کنید که تکه شیشه تمیز است. تکه شیشه را در چگالی‌سنج قرار دهید و دوباره چگالی سنج را وزن کنید (m_2). سپس چگالی‌سنج را با آب پر کنید و در حمام آب قرار دهید تا محتویات در دمای 20°C به تعادل برسد. چگالی‌سنج را از آب سریز کنید. آن را از حمام آب بیرون آورید و قسمت خارجی آن را خشک کنید و چگالی‌سنج را وزن کنید (m_3). چگالی‌سنج را خالی کنید. چگالی‌سنج را با آب پر کنید و آن را در حمام آب قرار دهید تا در دمای 20°C به تعادل برسد. چگالی‌سنج را از آب سریز کنید. آن را از حمام آب بیرون آورید و قسمت خارجی آن را خشک کنید و چگالی‌سنج را وزن کنید. وزن را ثبت کنید (m_1).

$$\rho_{\text{شیشه}} = \frac{m_2 - m_0}{m_1 - m_3 + m_2 - m_0} \cdot \rho_{\text{آب } (20^\circ\text{C})} \quad (\text{ب-۱})$$

که در آن:

$\rho_{\text{شیشه}}$ چگالی نمونه شیشه بر حسب g/cm^3 ؛

چگالی آب در دمای ۲۰ °C ($\rho_{\text{آب}}(20\text{ °C}) = 0.9988\text{ g/cm}^3$)؛

جرم چگالی سنج خالی بر حسب g؛	m ₀
جرم چگالی سنج پر شده با آب بر حسب g؛	m ₁
جرم چگالی سنج با نمونه شیشه بر حسب g؛	m ₂
جرم چگالی سنج با نمونه شیشه و آب بر حسب g.	m ₃

یادآوری - چگالی‌های مرجع برای انواع شیشه‌های معین، مقادیر زیر است:

- $(2.40 \pm 0.05)\text{ g/cm}^3$ برای شیشه پنجره؛
- $(2.48 \pm 0.05)\text{ g/cm}^3$ برای شیشه نوشابه‌های گازدار؛
- $(2.25 \pm 0.05)\text{ g/cm}^3$ برای شیشه بوروسیلیکات؛
- $(2.21 \pm 0.05)\text{ g/cm}^3$ برای آمیزه شیشه سیلیکا.

پیوست پ (الزامی)

روش آزمون برای بستار ظروف (بسته‌بندی مقاوم در برابر باز شدن توسط کودک)

پ-۱ آزمون بستار A

بستار را باز کنید و دوباره ۱۰ مرتبه ببندید. نیروی عمودی روبه بالای $N (2 \pm 70)$ را به بستار اعمال نمایید. بررسی کنید که آیا بستار همچنان بسته است. نیروی عمودی رو به پایین $N (2 \pm 30)$ را به بستار اعمال نمایید. بستار را در جهت ساعت‌گرد و سپس پادساعت‌گرد حداکثر با گشتاور $Nm (0.5 \pm 0.05)$ و حداکثر برای یک دور کامل (360°) در هر جهت بچرخانید. بررسی کنید که آیا بستار همچنان بسته است یا خیر.

پ-۲ آزمون بستار B

بستار را با استفاده از ابزار خارجی باز کنید و دوباره ببندید. این روند را ۱۰ مرتبه تکرار کنید. ابزار خارجی را کنار بگذارید. در بطری باید در وضعیت قفل باشد. نیروی عمودی روبه پایین $N (2 \pm 30)$ را به بستار اعمال نمایید. بستار را در جهت ساعت‌گرد و سپس پادساعت‌گرد حداکثر با گشتاور $Nm (0.5 \pm 0.05)$ و حداکثر برای یک دور کامل (360°) در هر جهت بچرخانید. بررسی کنید که آیا بستار همچنان بسته است یا خیر. نیروی عمودی روبه بالای $N (2 \pm 70)$ را به بستار اعمال نمایید. بررسی کنید که آیا بستار همچنان بسته است. ابزار خارجی را متصل کنید و نیروی $N 10$ به ابزار در دشوارترین جهت اعمال کنید. بررسی کنید که آیا بستار همچنان بسته است.

پ-۳ آزمون بستار C

ظرف را با آب پر کنید. حجم پر شده باید سه‌چهارم حجم ظرف باشد. بستار را ببندید. ظرف پر شده به همراه بستار را از جهت بستار ۵ مرتبه رو به پایین از ارتفاع $mm (50 \pm 850)$ روی صفحه فولادی با ضخامت 4 mm با روکشی به ضخامت 2 mm و با سختی (5 ± 75) شور A وقتی آزمون مطابق استاندارد EN ISO 868 یا ISO 7619-1 انجام می‌شود، سقوط دهید. هرگونه شکستگی، ترک یا نشی از بستار را به‌طور چشمی بررسی کنید.

پیوست ت (اطلاعاتی)

ملاحظات زیست محیطی

هر فرآورده‌ای در دوره چرخه عمر خود از ماده خام تا محصول، توزیع و استفاده، با دورانداختن، بر محیط اثر دارد. اثرات محیطی نتیجه مصرف انرژی و منابع و ایجاد ضایعات زباله به‌علاوه انتشار مواد در هوا، آب و خاک است. میزان اثرات محیطی در طی چرخه‌های مختلف عمر بستگی به تعداد گزینه‌های ساخته‌شده در طراحی محصول دارد. این مورد به جنبه‌هایی مانند انتخاب مواد، روش تولید و امکان نگهداری و بازیافت، مربوط است. تولیدکنندگان و توزیع‌کنندگان باید به اثرات محیطی محصول خود، برای مثال به موارد زیر توجه کنند:

- کمترین استفاده از مواد مضر برای محیط؛
- انتخاب بهترین فنون و از فن‌آوری‌های در دسترس برای کاهش مصرف انرژی و مواد؛
- در نظر گرفتن استفاده از مواد بازیافتنی برای محصول و بسته‌بندی؛
- تشویق مسئولیت‌پذیری کاربر در پایان زمان مصرف محصول، شامل راهنمای جداسازی و شناسایی همه اجزاء و بسته‌بندی‌های قابل بازیافت؛
- استفاده از مواد، اجزاء و امکانات ساخت که سیاست‌های مستند زیست محیطی اعلام‌شده دارد.

کتاب نامه

- [1] Directive 2009/48/EC of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 on the safety of toys, OJ L 170, 30.6.2009, p. 1–37, available from <http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:170:0001:0037:EN:PDF>
- [2] Regulation (EC) No 1223/2009 of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on cosmetic products, OJ L 342, 22.12.2009, p. 59–209, available from <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:342:0059:0209:EN:PDF>
- [3] Directive 2003/89/EC of the European Parliament and of the Council of 10 November 2003 amending Directive 2000/13/EC as regards indication of the ingredients present in foodstuffs, OJ L 308, 25.11.2003, p. 15–18, available from <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:308:0015:0018:EN:PDF>
- [4] Regulation (EC) No 1935/2004 of the European Parliament and of the Council of 27 October 2004 on materials and articles intended to come into contact with food and repealing Directives 80/590/EEC and 89/109/EEC, OJ L 338, 13.11.2004, p. 4–17, available from <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2004:338:0004:0017:EN:PDF>
- [5] Commission Regulation (EU) No 10/2011 of 14 January 2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food, OJ L 12, 15.1.2011, p. 1–89, available from <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:012:0001:0089:EN:PDF>
- [6] Regulation (EC) No 1333/2008 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2008 on food additives, OJ L 354, 31.12.2008, p. 16–33, available from <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:354:0016:0033:EN:PDF>
- [7] Regulation (EC) No 1334/2008 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2008 on flavourings and certain food ingredients with flavouring properties for use in and on foods and amending Council Regulation (EEC) No 1601/91, Regulations (EC) No 2232/96 and (EC) No 110/2008 and Directive 2000/13/EC, OJ L 354, 31.12.2008, p. 34–50, available from <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:354:0034:0050:EN:PDF>
- [8] Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety
- [9] Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council of 20 March 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs
- [10] Regulation (EU) No 1169/2011 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2011 on the provision of food information to consumers, amending Regulations (EC) No 1924/2006 and (EC) No 1925/2006 of the European Parliament and of the Council, and repealing Commission Directive 87/250/EEC, Council Directive 90/496/EEC, Commission Directive 1999/10/EC, Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council, Commission Directives 2002/67/EC and 2008/5/EC and Commission Regulation (EC) No 608/2004
- [11] Age determination guidelines: Relating Children’s Ages to Toy Characteristics and Play Behavior, September 2002, CPSC Staff document

[12] The European Commission, An explanatory guidance document (to Directive 2009/48/EC)

[13] CEN/CENELEC Guide 11, *Product information relevant to consumers — Guidelines for standard developers*

[14] ISO 11930, *Cosmetics — Microbiology — Evaluation of the antimicrobial protection of a cosmetic product*

[15] Council Directive 67/548/EEC of 27 June 1967 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances

[16] Regulation (EC) No. 1272/2008 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2008 on the classification, labelling and packaging of substances and mixtures

[17] Directive 1999/45/EC of the European Parliament and of the Council of 31 May 1999 concerning the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the classification, packaging and labelling of dangerous preparations

[18] Regulation (EC) No. 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency, amending Directive 1999/45/EC and repealing Council Regulation (EEC) No. 793/93 and Commission Regulation (EC) No. 1488/94 as well as Council Directive 76/769/EEC and Commission Directives 91/155/EEC, 93/67/EEC, 93/105/EEC and 2000/21/EC

[19] Council Directive 89/686/EEC of 21 December 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to personal protective equipment

[20] Commission Regulation (EU) No 1129/2011 of 11 November 2011 amending Annex II to Regulation (EC) No 1333/2008 of the European Parliament and of the Council by establishing a Union list of food additives